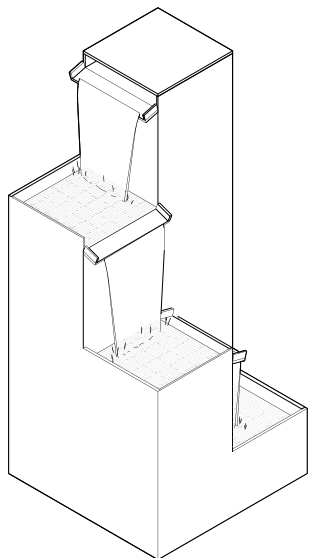


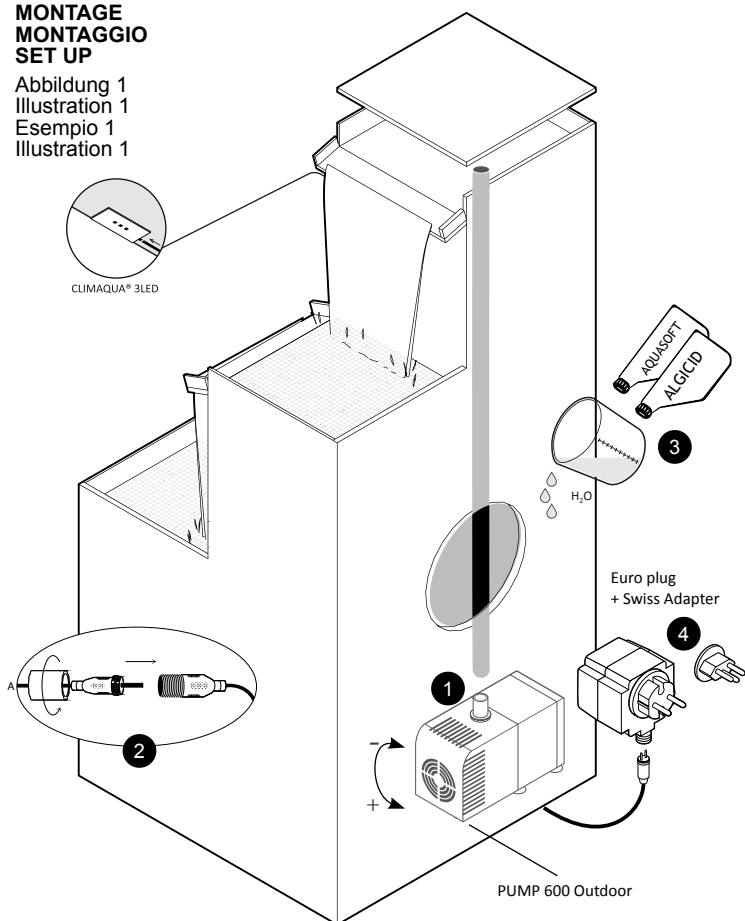
BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUCTIONS  
ISTRUZIONI  
INSTRUCTIONS



KUBO

AUFBAU  
MONTAGE  
MONTAGGIO  
SET UP

Abbildung 1  
Illustration 1  
Esempio 1  
Illustration 1



⚠  
Stecker und Schalter vom Wasser fern halten  
Gardez la prise et le régulateur hors de l'eau  
Tenere la spina e l'erogatore fuori dall'acqua  
Keep plug and switch out of the water

DEUTSCH

Sicherheitshinweis

Den Schieferbrunnen auf **gerader, nicht spritzwasserempfindlichen Fläche** aufstellen.

Aufbau

- Schliessen Sie Schlauch und Lichtkabel der Pumpe an.
- Achten Sie darauf, dass der Transformator der Pumpe ausserhalb des Wassertanks liegt und nie in den Kontakt mit dem Wasser gerät.
- Den Tank mit Wasser füllen.
- Setzen Sie die Pumpe in Betrieb und regulieren Sie wenn nötig den Wasserdruck am Wasserdruckregler.
- Der Stecker muss vor jeder Manipulation am Gerät aus der Steckdose gezogen werden.

Aufbau- und Pflegeanleitung zur Pumpe

Pumpe nie trocken laufen lassen. Nie beschädigtes Netzkabel verwenden oder reparieren. Pumpe sofort austauschen wenn sie beschädigt ist. Vor der Reinigung oder irgend welchen Manipulationen immer Stecker herausziehen. Der Stecker darf nie mit Wasser in Berührung kommen. Die Pumpe muss alle 3 bis 4 Monate gereinigt werden. Dazu können die Frontpartie und der Rotor entfernt werden. Die Wassermenge kann am Regulator der Pumpe eingestellt werden. Das CLIMAQUA® 3LED (Beleuchtung) kann mühelos mit einem Schraubenzieher ersetzt werden.

Herzlichen Dank und viel Freude mit Ihrem neuen CLIMAQUA® Brunnen!

FRANÇAIS

Instruction de sécurité

Placer la fontaine sur une **surface droite et résistante à l'eau**.

Montage

- Fixer le tuyau et le connecteur LED avec la pompe.
- Contrôler que la prise de la pompe reste à l'extérieur du bac et ne soit jamais en contact avec l'eau.
- Remplir le bac avec de l'eau.
- Mettre la pompe en marche et régler sa pression si nécessaire.
- Toujours enlever la prise de courant avant toute manipulation.

Instructions de montage et entretien de la pompe

La pompe ne doit jamais marcher au sec. Ne jamais utiliser ou réparer un câble abîmé. Remplacer immédiatement la pompe si elle est cassée. Toujours enlever la prise de courant avant le nettoyage ou toute manipulation. La prise ne doit jamais être en contact avec l'eau. La pompe doit être nettoyée tous les 3 à 4 mois. Pour cela, enlever la plaque frontale et le rotor. Le CLIMAQUA® 3LED peut être remplacé facilement avec un tournevis.

La quantité d'eau peut être réglée par le régulateur de la pompe.

Merci pour votre achat et votre intérêt pour CLIMAQUA® !

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza

Posizionare la fontana d'ardesia su di una **superficie orizzontale e resistente all'acqua**.

Montaggio

- Fissare il tubo e il cavo leggero della pompa.
- Controllare che la spina della pompa rimanga al di fuori del contenitore d'acqua e non venga mai a contatto con l'acqua.
- Il serbatoio si riempie d'acqua.
- Far funzionare la pompa e regolarne la pressione per mezzo del regolatore di flusso.
- Prima di qualsiasi intervento o manutenzione sulla fontana, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.

Istruzioni per il montaggio e la manutenzione della pompa

La pompa non deve mai funzionare a secco, cioè senza acqua. Non tentare mai di riparare il cavo se danneggiato. Sostituire immediatamente una pompa rotta. Prima della pulizia o di qualsiasi operazione di manutenzione o manipolazione della pompa staccare sempre la spina dalla presa di corrente. La spina non deve mai venire a contatto con l'acqua. La pompa deve venir pulita almeno ogni 3-4 mesi. Il flusso dell'acqua può venir regolato tramite l'apposita regolazione nella pompa. Compila più acqua nel serbatoio fino a quando la pompa è completamente sommerso. Il CLIMAQUA® 3LED (l'illuminazione) può esser facilmente sostituito con un cacciavite.

Tante grazie e molta gioia colla Suo nuovo fontana CLIMAQUA®!

## ENGLISH

### Safety Information

Place the slate fountain on an **even, splash-proof surface**.

### Installation

- Connect the tube and the LED connector to the pump.
- Ensure that the plug for the pump is outside the water tank and never comes into contact with water.
- Fill the tank with water.
- Turn the pump on and adjust the water pressure with the regulator if necessary.
- The plug must be removed from the socket before making any adjustments to the device.

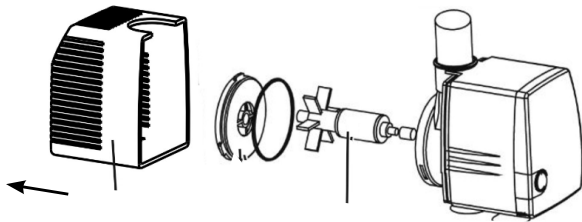
### Pump Installation and Maintenance Instructions

Never let the pump run dry. Never use with a damaged or repaired electrical cable. Replace a damaged pump immediately. Always pull the plug out before cleaning or making any adjustments. The plug must never come into contact with water. The pump must be cleaned every 3 to 4 months. The front part and rotor can be removed for this purpose. The amount of water can be adjusted with the regulator on the pump. The CLIMAQUA® 3LED can easily be replaced with a screw driver.

Thank you – and have fun with your CLIMAQUA® slate water wall!

### ÖFFNEN DER PUMPE OUVRIR LA POMPE APRIRE LA POMPA OPEN THE PUMP

Abbildung 2  
Illustration 2  
Esempio 2  
Illustration 2



Vorsichtig von Hand öffnen  
ouvrir soigneusement à la main  
aprire a mano con attenzione  
carefully open by hand

Frontpartie  
plaque frontale  
coperchio  
front part

Rotor reinigen  
nettoyer le rotor  
pulire il rotore  
clean the rotor



### CLIMAQUA® AQUA SOFT

Wasserenthärter  
adoucisseur d'eau  
addolcitore d'acqua  
water softener



### CLIMAQUA® ALGICID

Gegen Algen  
contre les algues  
contro le alghe  
combat algae

CLIMAQUA®  
NATURE AT HOME

## ENJOY THE MOMENT.



CLIMAQUA® PRODUKTE SIND UNIKATE UND WERDEN AUS NATÜRLICHEN MATERIALIEN VON HAND GEFERTIGT. BESUCHEN SIE UNSERE WEBSEITE, UM MEHR ÜBER DIE CLIMAQUA® WELT ZU ERFAHREN. DORT ZEIGEN WIR IHNEN WEITERE FOUNTAINS, SOWIE ABER AUCH DAS GANZE SORTIMENT AN CLIMAQUA® FLAMES UND CLIMAQUA® PLANTERS.

LES PRODUITS CLIMAQUA® SONT UNIQUES ET FABRIQUÉS À LA MAIN À PARTIE DE MATÉRIAUX NATURELS. POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR L'UNIVERS DE CLIMAQUA®, NOUS VOUS INVITONS À VISITER NOTRE SITE INTERNET. VOUS Y TROUVEREZ D'AUTRES FONTAINES ET L'ENSEMBLE DE L'ASSORTIMENT DE CLIMAQUA® FLAMES ET CLIMAQUA® PLANTERS.

I PRODOTTI CLIMAQUA® FOUNTAINS SONO ESEMPLARI UNICI PRODOTTE A MANO E CON SOLI MATERIALI NATURALI. VISITI IL NOSTRO SITO PER SAPERNE DI PIÙ SULL'UNIVERSO CLIMAQUA®. POTRÀ TROVARE MOLTI ALTRI MODELLI DI FONTANE, OLTRE CHE L'INTERO ASSORTIMENTO CLIMAQUA® FLAMES E CLIMAQUA® PLANTERS.

CLIMAQUA® PRODUCTS ARE UNIQUE PIECES, MADE BY HAND OUT OF NATURAL MATERIALS. VISIT THE WEBSITE AND DISCOVER THE WORLD OF CLIMAQUA®. YOU'LL FIND OUT THE COMPLETE RANGE OF NATURAL FOUNTAINS AND LEARN ABOUT THE LARGE PROGRAM OF THE CLIMAQUA® FLAMES AND CLIMAQUA® PLANTERS.

### FLAMES



### FOUNTAINS



### PLANTERS



WWW.CLIMAQUA.SWISS